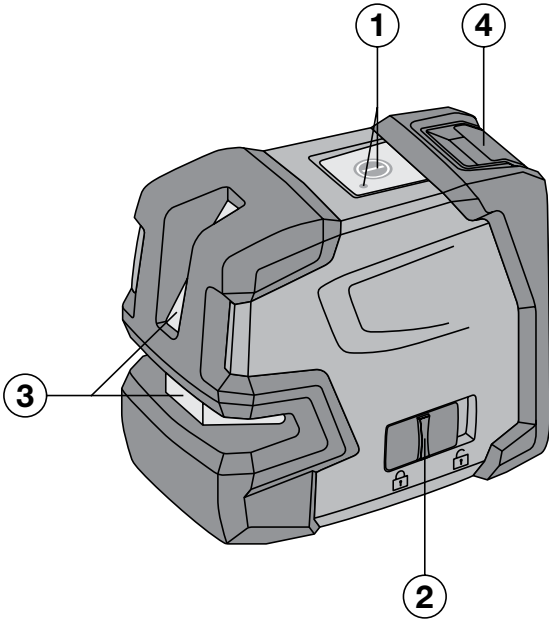
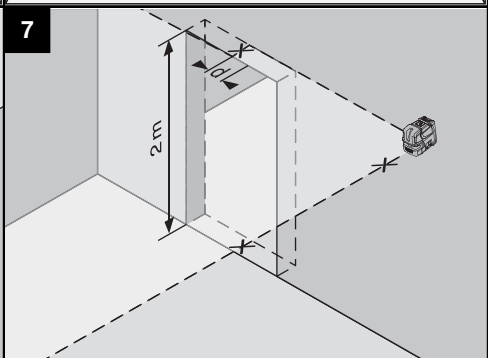
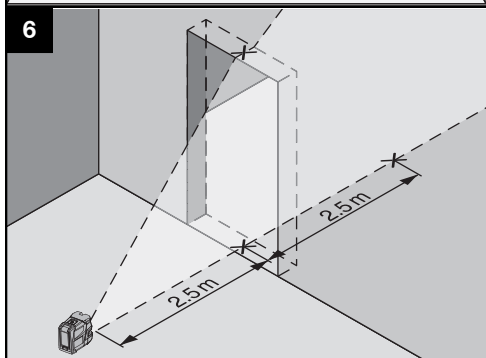
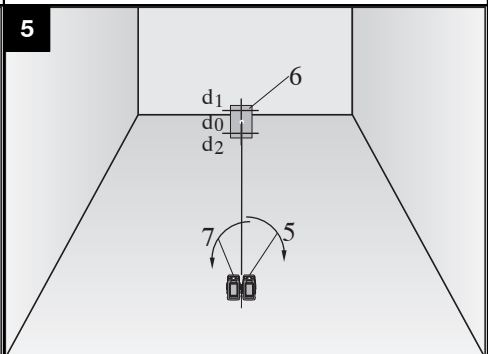
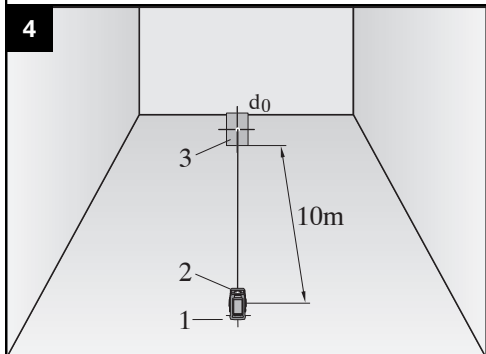
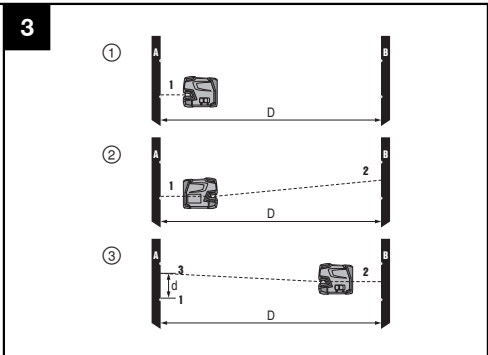
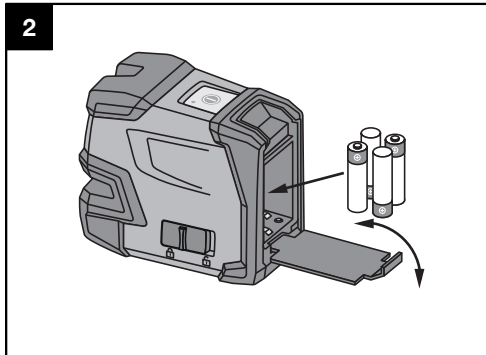


<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>de</b>
<b>Operating instructions</b>	<b>en</b>
<b>Mode d'emploi</b>	<b>fr</b>
<b>Istruzioni d'uso</b>	<b>it</b>
<b>Manual de instrucciones</b>	<b>es</b>
<b>Manual de instruções</b>	<b>pt</b>
<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>nl</b>
<b>Brugsanvisning</b>	<b>da</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>sv</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>no</b>
<b>Käyttöohje</b>	<b>fi</b>
<b>Οδηγίες χρήσεως</b>	<b>el</b>
<b>Használati utasítás</b>	<b>hu</b>
<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>pl</b>
<b>Инструкция по эксплуатации</b>	<b>ru</b>
<b>Návod k obsluze</b>	<b>cs</b>
<b>Návod na obsluhu</b>	<b>sk</b>
<b>Upute za uporabu</b>	<b>hr</b>
<b>Navodila za uporabo</b>	<b>sl</b>
<b>Ръководство за обслужване</b>	<b>bg</b>
<b>Instrucțiuni de utilizare</b>	<b>ro</b>
<b>Kullanma Talimatı</b>	<b>tr</b>
<b>دليل الاستعمال</b>	<b>ar</b>
<b>Lietošanas pamācība</b>	<b>lv</b>
<b>Instrukcija</b>	<b>lt</b>
<b>Kasutusjuhend</b>	<b>et</b>
<b>Інструкція з експлуатації</b>	<b>uk</b>
<b>Пайдалану бойынша басшылық</b>	<b>kk</b>







## Čárový laser PM 2-LG

**Před uvedením do provozu si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze.**

**Tento návod k obsluze uchovávejte vždy u přístroje.**

**Jiným osobám předávejte přístroj pouze s návodem k obsluze.**

Obsah	Stránka
1 Všeobecné pokyny	132
2 Popis	133
3 Příslušenství	134
4 Technické údaje	134
5 Bezpečnostní pokyny	135
6 Úvedení do provozu	136
7 Obsluha	136
8 Čistění a údržba	137
9 Odstraňování závad	138
10 Likvidace	138
11 Záruka výrobce přístroje	139
12 Upozornění FCC (platné v USA)/upozornění IC (platné v Kanadě)	139
13 Prohlášení o shodě ES (originál)	139

**1** Čísla odkazují na obrázky. Obrázky se nacházejí na začátku návodu k obsluze.

V textu tohoto návodu k obsluze označuje "přístroj" vždy čárový laser PM 2-LG.

### Části přístroje, ovládací a indikační prvky **1**

- 1 Tlačítko ZAP/VYP se svítivou diodou
- 2 Posuvný spínač pro blokovací mechanismus kyvadla
- 3 Okénko pro výstup laserového paprsku
- 4 Prostor pro baterie

## 1 Všeobecné pokyny

### 1.1 Signální slova a jejich význam

#### NEBEZPEČÍ

Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které by mohlo vést k těžkému poranění nebo k úmrtí.

#### VÝSTRAHA

Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým poraněním nebo k úmrtí.

#### POZOR

Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkým poraněním nebo k věcným škodám.

#### UPOZORNĚNÍ

Pokyny k používání a ostatní užitečné informace.

### 1.2 Vysvětlení piktogramů a další upozornění

#### Výstražné značky



Obecné varování

#### Příkazové značky



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.

## Symbyly



Přístroje a baterie se nesmějí odhazovat do komunálního odpadu.

## Na přístroji



Neinstalujte se působení paprsku.

Výstražné štítky laseru USA podle 21 CFR 1040.

## Na přístroji



Laserové záření třídy 2. Nedívejte se do paprsku.  
Výstražné štítky laseru podle IEC 60825-1/ EN 60825-1

## Umístění identifikačních údajů na přístroji

Typové označení a sériové označení jsou umístěné na typovém štítku přístroje. Zapište si tyto údaje do svého návodu k obsluze a při dotazech adresovaných našemu zastoupení nebo servisnímu oddělení vždy uveďte tyto údaje.

Typ: \_\_\_\_\_

Generace: 01 \_\_\_\_\_

Sériové číslo: \_\_\_\_\_

## 2 Popis

### 2.1 Používání v souladu s určeným účelem

PM 2-LG je samonivelační čárový laser, který je určený pro nivelaci a provádění vyrovnávacích prací. Čárový laser má dvě zelené čáry (horizontální a vertikální) a jeden bod jako průsečík obou čar.

Čárový laser může obsluhovat jedna osoba.

Možné druhy použití jsou následující: nivelace zásuvek, kabelových kanálků, radiátorů a instalací; nivelace zavěšených podhledů; nivelace a vyrovnávání dveří a oken; přenášení výšek; vertikální vyrovnávání trubek.

Používejte pouze originální příslušenství a nástroje firmy Hilti, abyste předešli nebezpečí poranění.

### 2.2 Rozsah dodávky čárového laseru v kartonu

- 1 Čárový laser
- 1 Pouzdro
- 4 Baterie
- 1 Návod k obsluze
- 1 Certifikát výrobce

### 2.3 Provozní hlášení

Svítilivá dioda	nesvítil.	Přístroj je vypnutý.
	nesvítil.	Baterie jsou vybité.
	nesvítil.	Baterie jsou špatně vložené.
	trvale svítí.	Laserový paprsek je zapnutý. Přístroj je v provozu.
	bliká dvakrát každých 10 sekund (kyvadlo není zablokované), resp. každé 2 sekundy (kyvadlo zablokované).	Baterie jsou téměř vybité.
bliká.	Přístroj je vypnutý, ale kyvadlo není zablokované.	

CS

Laserový paprsek	bliká dvakrát každých 10 sekund (kyvadlo není zablokované), resp. každé 2 sekundy (kyvadlo zablokované).	Baterie jsou téměř vybité.
	pětkrát blikne a potom svítí trvale.	Automatické vypnutí bylo deaktivováno (viz kapitola "Deaktivace automatického vypnutí").
	bliká s vyšší frekvencí.	Přístroj nemůže provést samonivelaci (Mimo samonivelační rozsah).
	bliká každé 2 sekundy.	Režim čáry ve sklonu. Kyvadlo je zablokované, proto neprobíhá nivelace čar.

### 3 Příslušenství

Označení	Krátké označení
Cílová destička	PRA 54
Nástěnný držák pro magnetický držák	PMA 82
Magnetický držák	PMA 83
Stativ	PMA 20

### 4 Technické údaje

Technické změny vyhrazeny!

Dosah čar a průsečíku	20 m (65 ft)
Přesnost <sup>1</sup>	±3 mm na 10 m (±0,12 in na 33 ft)
Doba potřebná pro samonivelaci	3 s (typicky)
Třída laseru	třída 2, viditelný paprsek, 510–530 nm, ±10 nm (EN 60825-1:2007 / IEC 60825 - 1:2007); class II (CFR 21 §1040 (FDA))
Tloušťka čáry	Vzdálenost 5 m: < 2 mm
Rozsah samonivelace	±4° (typicky)
Automatické vypínání	aktivované po: 1 h
Indikace provozního stavu	LED a laserové paprsky
Napájení	články AA, alkalické manganové baterie: 4
Provozní doba	alkalická manganová baterie 2 500 mAh, Teplota +24 °C (+75 °F): 8–14 h (podle počtu zapnutých čar)
Provozní teplota	Min. -10 °C / Max. +50 °C (+14 až 122 °F)
Skladovací teplota	Min. -25 °C / Max. +63 °C (-13 až 145 °F)
Ochrana proti prachu a stříkající vodě (kromě prostoru pro baterie)	IP 54 podle IEC 60529
Závit stativu (přístroj)	UNC1/4"
Hmotnost	včetně baterie: 520 g (1,15 lbs)
Rozměry	65 x 107 x 95 mm (2 1/2 x 4 1/4 x 3 3/4 in)

<sup>1</sup> Přesnost může být ovlivněna zejména silným kolísáním teploty, vlhkostí, nárazem, pádem atd. Pokud není uvedeno jinak, byl přístroj seřízen, resp. zkalibrován za standardních podmínek prostředí (MIL-STD-810G).

## 5 Bezpečnostní pokyny

**VÝSTRAHA:** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění. **Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro budoucí potřebu.**

### 5.1 Všeobecná bezpečnostní opatření

- a) Před měřením/použitím a několikrát během používání zkontrolujte přesnost přístroje.
- b) Přístroj a jeho pomocné prostředky mohou být nebezpečné, když s nimi nepřiměřeně zachází nevyškolený personál, nebo když se nepoužívají v souladu s určeným účelem.
- c) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s přístrojem rozumně. Přístroj nepoužívejte, jste-li uaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při použití přístroje může vést k vážným úrazům.
- d) Úpravy nebo změny na přístroji nejsou dovoleny.
- e) Nevýražujte z činnosti žádná bezpečnostní zařízení a neodstraňujte informační a výstražné tabule.
- f) Při práci s elektrickým nářadím/zařízením/přístrojem zabraňte přístupu dětem a jiným osobám na pracoviště.
- g) Zohledněte vlivy okolí. Nevystavujte přístroj působení dešťových srážek, nepoužívejte ho ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Nepoužívejte přístroj tam, kde existuje nebezpečí požáru nebo exploze.
- h) O přístroj pečujte svědomitě. Kontrolujte, zda pohyblivé díly přístroje bezvadně fungují a nevážnou, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je narušena jeho funkce. Poškozené díly nechte před použitím přístroje opravit. Mnoho úrazů má na svědomí nedostatečná údržba přístroje.
- i) Přístroj svěřujte do opravy pouze kvalifikovaným odborným pracovníkům, kteří mají k dispozici originální náhradní díly. Tak zajistíte, že přístroj bude i po opravě bezpečný.
- j) Po nárazu nebo působení jiného mechanického vlivu je nutné zkontrolovat přesnost přístroje.
- k) Když přenášíte přístroj z chladného prostředí do teplejšího nebo naopak, měli byste ho nechat před použitím aklimatizovat.
- l) Při použití s adaptéry a příslušenstvím zajistíte, aby byl přístroj bezpečně upevněný.
- m) Aby se zabránilo chybným měřením, udržujte výstupní okénko laseru čisté.
- n) Ačkoliv je přístroj konstruován pro používání v nepříznivých podmínkách na staveništi, měli byste s ním zacházet opatrně, podobně jako s jinými optickými a elektrickými přístroji (dalekohled, brýle, fotoaparát).
- o) Nepoužívejte přístroj, pokud má vadný spínač. Přístroj, který nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí se opravit.

- p) Abyste dosáhli nejvyšší přesnosti, promítejte čáru na svislou, rovnou plochu. Přístroj přitom postavte tak, aby stál kolmo k rovině.

### 5.2 Vhodné vybavení pracoviště

- a) Zajistíte měřicí stanoviště a při instalaci přístroje dbejte na to, aby nebyl paprsek namířen proti jiným osobám, ani proti vám samotnému.
- b) Měření přes sklo nebo jiné předměty může zkreslit výsledky.
- c) Dbejte na to, aby byl přístroj postaven na stabilním podkladu (bez vibrací!).
- d) Přístroj používejte pouze v definovaných mezích použití.
- e) Pokud se v pracovní oblasti používá více laserů, zajistíte, abyste nezaměnili paprsky svého přístroje s jinými.
- f) Silné magnety mohou ovlivňovat přesnost, proto by se v blízkosti měřícího přístroje neměl vyskytovat žádný magnet. Magnetické adaptéry Hilti lze používat.
- g) Přístroj se nesmí používat v blízkosti lékařských přístrojů.

### 5.3 Elektromagnetická kompatibilita

Ačkoli přístroj splňuje požadavky příslušných směrnic, nemůže firma Hilti vyloučit možnost, že bude přístroj rušený silným zářením, což může vést k chybným operacím. V takovém případě, nebo máte-li nějaké pochybnosti, je třeba provést kontrolní měření. Rovněž nemůže firma Hilti vyloučit, že nebudou rušeny jiné přístroje (např. navigační zařízení letadel).

### 5.4 Klasifikace laseru pro přístroje třídy laseru 2/class II

V závislosti na prodejní verzi přístroj odpovídá třídě laseru 2 podle IEC60825-1:2007/EN60825-1:2007 a Class II podle CFR 21 § 1040 (FDA). Přístroje se smějí používat bez dalších ochranných opatření. Přesto se nedoporučuje dívat se přímo do světelného zdroje, tak jako do slunce. V případě přímého kontaktu s očima oči zavřete a uhněte hlavou z dosahu paprsku. Nezaměřujte laserový paprsek proti osobám.

### 5.5 Elektrická bezpečnost

- a) Při uložení a transportu přístroje vyjměte baterie.
- b) Baterie nepatří do rukou dětem.
- c) Nevystavujte baterie nadměrnému teplu a nevhažujte je do ohně. Baterie mohou explodovat nebo může dojít k uvolnění toxických látek.
- d) Baterie nenabíjejte.
- e) Baterie nepřipojujte k přístroji pájením.
- f) Nevybíjejte baterie zkratováním, mohou se přehřát a popálit vás.

CS

- g) **Baterie neotvírejte a nevystavujte je nadměrné mechanické zátěži.**
- h) **Nepoužívejte poškozené baterie.**
- i) **Nemíchejte staré a nové baterie. Nepoužívejte současné baterie od různých výrobců nebo různých typů.**
- j) **V přístroji používejte pouze baterie, které jsou pro něj určené.** Použití jiných baterií může způsobit úraz nebo požár.

## 5.6 Kapaliny

Při nesprávném používání může z akumulátoru vytékat kapalina. **Vyhnete se potřísnění. Při náhodném kontaktu opláchněte postižené místo vodou. Jestliže se tato kapalina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím vody a obraťte se na lékaře.** Vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

## 6 Uvedení do provozu

### 6.1 Vložení baterií do přístroje 2

1. Otevřete prostor pro baterie a vložte baterie.  
**UPOZORNĚNÍ** Správná orientace pólů je uvedená na spodní straně přístroje.

2. Uzavřete prostor pro baterie.

## 7 Obsluha

### UPOZORNĚNÍ

Abyste dosáhli nejvyšší přesnosti, promítejte čáru na svislou, rovnou plochu. Přístroj přitom postavte tak, aby stál kolmo k rovině.

### 7.1 Obsluha

#### 7.1.1 Zapnutí přístroje

1. Odblokujte kyvadlo.
2. Stiskněte tlačítko ZAP/VYP.

#### 7.1.2 Změna provozního režimu

Stiskněte tlačítko ZAP/VYP tolikrát, dokud nebude nastavený požadovaný provozní režim.

#### 7.1.3 Vypnutí přístroje

Stiskněte tlačítko ZAP/VYP.

### UPOZORNĚNÍ

- Přístroj lze vypnout, pokud předtím tlačítko ZAP/VYP nebylo stisknuto min. 5 sekund.
- Přístroj se asi po 1 hodině automaticky vypne.

#### 7.1.4 Deaktivace automatického vypnutí

Držte stisknuté tlačítko ZAP/VYP (asi 4 sekundy), dokud laserový paprsek pro potvrzení pětikrát neblíkne.

### UPOZORNĚNÍ

Přístroj se vypne po stisknutí tlačítka ZAP/VYP nebo jakmile jsou vybité baterie.

#### 7.1.5 Funkce čáry ve sklonu

Zablokujte kyvadlo.

Přístroj není vyrovnaný.

Laserový paprsek blíká v dvousekundovém rytmu.

### 7.2 Kontrola

#### 7.2.1 Kontrola nivelace horizontálního laserového paprsku 3

1. Zapněte přístroj a zkontrolujte, zda je zablokování kyvadla odblokované.
2. Upevněte přístroj v blízkosti stěny (A) na stativ a postavte ho na pevný, rovný podklad. Namiřte přístroj průsečíkem čar na stěnu (A).
3. Vyznačte křížem (1) průsečík laserových čar na stěně (A).
4. Otočte přístroj o 180°, nechte ho vyrovnat a vyznačte křížem (2) průsečík laserových čar na protilehlé stěně (B).
5. Upevněte přístroj v blízkosti stěny (B) na stativ a postavte ho na pevný, rovný podklad. Namiřte přístroj průsečíkem čar na stěnu (B).
6. Nastavte výšku přístroje tak, aby se průsečík čar nacházel na značce, kterou jste udělali předtím. Pro nastavení výšky můžete použít stativ nebo můžete přístroj podložit.
7. Aniž byste měnili výšku, otočte přístroj 180° a vyznačte křížem (3) průsečík laserových čar na protilehlé stěně (A).
8. Vzdálenost d obou vyznačených bodů (1) a (3) na stěně udává dvojnásobnou odchylku výšky přístroje pro vzdálenost dvou stěn (D).
9. Maximální přípustná odchylka činí 3 mm na 10 m vzdálenosti.



10. Maximální přípustná hodnota pro odchylku zjištěnou podle výše uvedené metody se vypočítá následovně:

$$d \text{ [mm]} < 0,3 \left[ \frac{\text{mm}}{\text{m}} \right] * 2 * D \text{ [m]}$$

$$d \left[ \frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.072 D \text{ [feet]}$$

11. Zjištěná maximální přípustná odchylka v milimetrech musí být menší než 0,3 mm/m krát dvojnásobná vzdálenost dvou stěn v metrech.

$d$  = změřená dvojnásobná odchylka v milimetrech/ $\frac{1}{10}$  palce

$D$  = vzdálenost mezi dvěma stěnami v metrech/stopách

### 7.2.2 Kontrola přesnosti horizontální čáry 4 5

1. Postavte přístroj na kraj místnosti dlouhé alespoň 10 m.

**UPOZORNĚNÍ** Podlaha musí být rovná a vodorovná.

2. Zapněte všechny laserové paprsky a zkontrolujte, zda je zablokování kyvadla odblokované.
3. Udělejte značku ve vzdálenosti minimálně 10 m od přístroje tak, aby byl průsečík laserových čar promítnutý ve středu značky (d0) a vertikální osa značky probíhala přesně středem vertikální laserové čáry.
4. Otočte přístroj o 45°, při pohledu shora ve směru hodinových ručiček.
5. Na značce potom vyznačte bod (d1), kde horizontální laserová čára protíná vertikální osu značky.
6. Nyní otočte přístroj o 90° proti směru hodinových ručiček.
7. Na značce potom vyznačte bod (d2), kde horizontální laserová čára protíná vertikální osu značky.
8. Změřte následující vertikální vzdálenosti: d0-d1, d0-d2 a d1-d2.
9. Pro d0-d1, d0-d2 a d1-d2 platí:

$$(d_{\text{max}} - d_{\text{min}}) \text{ [mm]} < 0,5 \left[ \frac{\text{mm}}{\text{m}} \right] * D \text{ [m]}$$

$$(d_{\text{max}} - d_{\text{min}}) \left[ \frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.06 D \text{ [feet]}$$

10. Při měřící vzdálenosti 10 m smí být největší naměřená vertikální vzdálenost maximálně 5 mm.

$d_{\text{max}} - d_{\text{min}}$  = vzdálenost nejvyšší značky od nejnižší značky v milimetrech/ $\frac{1}{10}$  palce

$D$  = vzdálenost přístroje od značky v metrech/stopách

### 7.2.3 Kontrola přesnosti vertikální čáry 6 7

Pro kontrolu potřebujete dveřní nebo podobný otvor se světlou výškou minimálně 2 m. Kromě toho musí být na každé straně místo minimálně 2,5 m.

- Zapněte přístroj a zkontrolujte, zda je zablokování kyvadla odblokované.
- Umístěte přístroj na zem ve vzdálenosti 2,5 m od dveřního otvoru a namířte svislou čáru na střed dveřního otvoru.
- Vyznačte střed svislé čáry na zemi (1) a na horním okraji dveřního otvoru (2) a dále na zemi 2,5 m za dveřním otvorem (3).
- Postavte přístroj hned za bod (3) na zemi a vyrovnejte laserový paprsek tak, aby procházel body (3) a (1).
- U horního okraje dveřního otvoru lze přímo odečíst odchylku mezi laserovou čarou a bodem (2). Tato hodnota odpovídá odchylce při dvojnásobné výšce.
- Změřte výšku dveřního otvoru.
- Maximální přípustná odchylka činí 3 mm na 10 m výšky.
- Maximální přípustná hodnota pro odchylku zjištěnou podle výše uvedených metody se vypočítá následovně:

$$d < 0,3 \text{ mm} * 2 * H \text{ [m]}$$

$$d \left[ \frac{\text{inch}}{10} \right] < 0.072 H \text{ [feet]}$$

9. Zjištěná maximální přípustná odchylka v milimetrech musí být menší než 0,3 mm/m x dvojnásobná výška v metrech.

$d$  = změřená dvojnásobná odchylka v milimetrech/ $\frac{1}{10}$  palce

$H$  = výška dveří v metrech

### 7.2.4 Postup při odchylkách

Pokud zjistíte odchylky, pošlete přístroj do servisu Hilti pro měřící techniku.

## 8 Čištění a údržba

### 8.1 Čištění a sušení

- Prach ze skla vyfoukejte.
- Nesahejte na sklo prsty.
- K čištění používejte pouze čisté, měkké hadříky; v případě potřeby je mírně navlhčete čistým lihem nebo malým množstvím vody.

**UPOZORNĚNÍ** Nepoužívejte žádné jiné kapaliny, aby nedošlo k poškození plastových částí.

### 8.2 Skladování

Navlhle přístroje vybalte. Přístroje, transportní pouzdra a příslušenství je nutno vyčistit a vysušit (max. 63 °C/145 °F). Vybavení vždy zabalte až po úplném usušení. Skladujte ho v suchu.

Po delším skladování nebo po delší přepravě zkontrolujte před použitím přesnost přístroje kontrolním měřením.

Před delším skladováním vyjměte z přístroje baterie. Kapa-  
lina vyteklá z baterií může přístroj poškodit.

Při skladování vybavení dodržujte stanovené teplotní  
meze, obzvláště v zimě a v létě, pokud je vybavení  
uložené ve vnitřním prostoru motorového vozidla (-25 °C  
až +60 °C).

### 8.3 Přeprava

Pro přepravu vybavení použijte přepravní karton Hilti  
nebo obal s obdobnou jakostí.

### 8.4 Servis Hilti pro měřicí techniku

Servis Hilti pro měřicí techniku provede kontrolu a v pří-  
padě odchylky opravu a novou kontrolu shody přístroje

se specifikací. Shoda se specifikací v okamžiku kontroly  
je potvrzena certifikátem servisu.

Doporučujeme:

1. Zvolte vhodný interval kontrol v závislosti na skuteč-  
ném používání přístroje.
2. Kontrolu v servisu Hilti pro měřicí techniku nechte  
provést minimálně jednou ročně.
3. Po mimořádně náročném používání přístroje nechte  
provést kontrolu v servisu Hilti pro měřicí techniku.
4. Před důležitými pracemi/zakázkami nechte provést  
kontrolu v servisu Hilti pro měřicí techniku.  
Kontrola v servisu Hilti pro měřicí techniku nezba-  
vuje uživatele povinnosti kontrolovat přístroje před  
použitím a během něj.

## 9 Odstraňování závad

Porucha	Možná příčina	Náprava
Přístroj nelze zapnout.	Baterie je vybitá.	Baterii vyměňte.
	Nesprávná polarita baterie.	Baterii vložte správně.
	Prostor pro baterie není zavřený.	Zavřete prostor pro baterie.
Přístroj lze zapnout, ale není vidět žádný laserový paprsek.	Teplota příliš vysoká nebo příliš nízká.	Přístroj nechte vychladnout, příp. za- hřát.
Nefunguje automatická niveli- zace.	Přístroj stojí na příliš šikmé podložce.	Přístroj postavte rovně.

### UPOZORNĚNÍ

Pokud uvedená opatření nevedou k odstranění chyby nebo se vyskytnou další chyby, nechte přístroj opravit v servisu  
Hilti pro měřicí techniku.

CS

## 10 Likvidace

### VÝSTRAHA

Při nevhodné likvidaci vybavení může dojít k následujícím efektům:

Při spalování dílů z plastu vznikají jedovaté plyny, které mohou způsobit onemocnění osob.

Akumulátory mohou při poškození nebo při působení velmi vysokých teplot explodovat a tím způsobit otravu, popálení,  
poleptání kyselinami nebo znečistit životní prostředí.

Lehkou likvidací umožňujete nepovolaným osobám používat vybavení nesprávným způsobem. Přitom můžete  
sobě a dalším osobám způsobit těžká poranění, jakož i znečistit životní prostředí.



Zařízení firmy Hilti jsou převážně vyrobená z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich  
řádné rozřídění. V mnoha zemích již je firma Hilti zařízení na příjem starého nářadí/ zařízení/přístrojů na recyklaci.  
Ptejte se zákaznického servisního oddělení Hilti nebo svého obchodního zástupce.



Jen pro státy EU

Elektronické měřicí přístroje nevyhazujte do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a podle od-  
povídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použítá elektrická zařízení a akumulátory  
musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a odevzdat k ekologické recyklaci.



Baterie likvidujte v souladu s národními předpisy.

## 11 Záruka výrobce přístroje

V případě otázek k záručním podmínkám se prosím obraťte na místního partnera HILTI.

## 12 Upozornění FCC (platné v USA)/upozornění IC (platné v Kanadě)

Přístroj splňuje paragraf 15 ustanovení FCC a CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B). Pro uvedení do provozu platí tyto dvě podmínky:

(1) Tento přístroj by neměl vytvářet škodlivé záření.

(2) Přístroj musí zachycovat jakékoli záření včetně záření, které by mohlo vést k nežádoucím operacím.

### UPOZORNĚNÍ

Změny nebo modifikace, které nebyly výslovně schváleny firmou Hilti, mohou mít za následek omezení uživatelského oprávnění k používání přístroje.

## 13 Prohlášení o shodě ES (originál)

Označení:	Čárový laser
Typové označení:	PM 2-LG
Generace:	01
Rok výroby:	2014

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že tento výrobek je ve shodě s následujícími směnicemi a normami: do 19. dubna 2016: 2004/108/ES, od 20. dubna 2016: 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,  
FL-9494 Schaan

**Paolo Luccini**  
Head of BA Quality and Process Management  
Business Area Electric Tools & Accessories  
06/2015

**Edward Przybylowicz**  
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

### Technická dokumentace u:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland

CS



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan  
Pos. 1 | 20150923



2098695